

Восемнадцатая ежегодная Конференция Высоких Договаривающихся Сторон дополненного Протокола II к Конвенции о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие

5 July 2016
Russian
Original: English

Женева, 30 августа 2016 года

Пункты 8 и 9 предварительной повестки дня

Обзор действия и состояния Протокола

Рассмотрение вопросов, вытекающих из докладов

Высоких Договаривающихся Сторон согласно

статье 13 (4) дополненного Протокола,

и развития технологий для защиты

гражданских лиц от неизбирательного

воздействия мин

Доклад о действии и состоянии Протокола, вопросах, вытекающих из докладов Высоких Договаривающихся Сторон согласно пункту 4 статьи 13 дополненного Протокола II, а также развитии технологий для защиты гражданских лиц от неизбирательного воздействия мин

Представлено Координатором¹

Введение

1. Группа экспертов дополненного Протокола II (ДП-II) собралась в Женеве 7 и 8 апреля 2016 года и продолжила дискуссии по действию и состоянию дополненного Протокола II, по вопросам, вытекающим из национальных докладов, а также по развитию технологий для защиты гражданских лиц от неизбирательного воздействия мин на основе мандата, содержащегося в Заключительном документе семнадцатой ежегодной Конференции Высоких Договаривающихся Сторон дополненного Протокола II (CCW/AP. II/CONF.17/6, пункт 27).

¹ Г-н Давид Пустаи из Венгрии, Координатор по действию и состоянию Протокола, по вопросам, вытекающим из докладов Высоких Договаривающихся Сторон согласно пункту 4 статьи 13 дополненного Протокола II, а также по развитию технологий для защиты гражданских лиц от неизбирательного воздействия мин, в соответствии с решением семнадцатой ежегодной Конференции, содержащимся в пункте 31 ее Заключительного документа (CCW/AP. II/CONF.17/6).

GE.16-11453 (R) 180716 190716



* 1 6 1 1 4 5 3 *

Просьба отправить на вторичную переработку



2. Помимо выполнения своего мандата, Группа также сфокусировала внимание на выработке рекомендаций для пятой обзорной Конференции Высоких Договаривающихся Сторон Конвенции в 2016 году; укреплении усилий по универсализации Протокола на основе Ускоренного плана действий по универсализации Конвенции и прилагаемых к ней протоколов; продолжении контактов с Высокими Договаривающимися Сторонами первоначального Протокола II, которые еще не стали сторонами дополненного Протокола II, с тем чтобы побуждать их присоединиться к нему; анализе исполнения Высокими Договаривающимися Сторонами своего обязательства представлять национальные ежегодные доклады и изучении их содержания, концентрируясь на информации, представляемой по форме F: «Другие соответствующие вопросы»; и рассмотрении «Руководства по отчетности» в отношении формы F в свете изменений и достигнутого прогресса в области противоминной деятельности за период после принятия Протокола.

Национальная отчетность

3. Представление национальных ежегодных докладов по ДП-II к КНО является важным механизмом укрепления доверия и транспарентности. Оно также служит в качестве инструмента для мониторинга и количественной оценки прогресса в выполнении обязательств государств. Отчетность дает возможность выявить трудности, или даже пробелы, которые в конечном итоге могут потребовать дополнительных последующих действий или пересмотра существующих программ противоминной деятельности. Большинство Высоких Договаривающихся Сторон дополненного Протокола II выполнили хотя бы один раз свои обязательства по представлению отчетности. Однако уровень представления отчетности нуждается в дальнейшем повышении. Это особенно важно в год проведения обзорной Конференции. Служба Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием (ЮНМАС), от имени Межучрежденческой координационной группы по вопросам деятельности, связанной с разминированием (МУКГР), призвала к соблюдению обязательств по представлению отчетности и к повышению качества данных. Она выразила готовность оказать поддержку государствам, сталкивающимся с трудностями в процессе представления своих докладов.

Анализ «формы F» национальных ежегодных докладов

4. Эта форма отчетности касается «Других соответствующих вопросов», а это значит, что Высоким Договаривающимся Сторонам разрешается представлять любую информацию, которую они пожелают, в отношении осуществления дополненного Протокола II, если только данный тип информации выходит за рамки того, что предусмотрено другими формами отчетности. Координатор подчеркнул, что в период с 1999 по 2016 год большинство государств не представляли информацию в форме F. Формой F ежегодно пользуются лишь небольшое число государств: например, в 2016 году из 30 государств, которые представили свои доклады, форму F использовали всего 11 государств. Такая представленная дополнительная информации касается следующих вопросов:

- предоставление возможности прохождения учебных курсов для руководителей групп других государств на ежегодной основе;
- предоставление специалистов или потенциала ОБВ (обезвреживание взрывоопасных боеприпасов) для существующих проектов в области противоминной деятельности;
- объявление о том, что государство-участник не изготавливает, не импортирует и не экспортирует мины;
- обмен информацией по вопросам просвещения о минной опасности и разъяснительной работы по предупреждению населения посредством распространения брошюр через военных атташе, участников военных операций, НПО или местные ассоциации;
- объявление о лидерской роли государства-участника в качестве мандатария по определенным направлениям деятельности договорных органов по обычным вооружениям;
- объявление о завершении процесса ратификации или присоединении в конечном итоге к определенным договорам по обычным вооружениям;
- объявление о создании учебного центра по вопросам противоминной деятельности в сотрудничестве с военными структурами и министерством иностранных дел, включая потребности в людских ресурсах;
- объявление о внесении поправки в свою тактическую концепцию использования сил обороны для запрещения применения противопехотных мин;
- обращение за финансовой помощью для проектов в области противоминной деятельности;
- предоставление финансовой поддержки организациям на местах в их работе, связанной с противоминной деятельностью;
- предоставление широкой поддержки для программ оказания помощи жертвам;
- указание перечня экспертов и специальных знаний в области противоминной деятельности;
- отсылка на специализированный веб-сайт, содержащий более полную информацию об осуществляемой противоминной деятельности;
- объявление о ходе осуществления или завершении своих программ уничтожения запасов;
- объявление о национальных усилиях по сокращению масштабов загрязнения ВПВ;
- присоединение к числу авторов резолюций Генеральной Ассамблеи, касающихся противоминной деятельности;
- объявление о полном осуществлении своих обязательств по Конвенции о запрещении мин;
- разъяснение своих строгих правил экспортного контроля.

5. Форма F может содержать различные типы информации, которую Высокие Договаривающиеся Стороны считают важной для того, чтобы поделиться ею с сообществом участников противоминной деятельности, а также с широкой общественностью. Одна Высокая Договаривающаяся Сторона начала использо-

вать форму F для информирования о новой гуманитарной проблеме на территории под ее юрисдикцией и контролем в контексте борьбы с терроризмом, которая появилась в определенном году и затем сохранялась на протяжении более пяти лет. Это значит, что эта форма могла бы также использоваться для представления информации о новых ситуациях или изменениях в государственной политике в отношении применения определенного типа обычного оружия или масштабов гуманитарного воздействия этого оружия на гражданское население.

Рекомендации

6. В свете вышеизложенного восемнадцатая ежегодная Конференция Высоких Договаривающихся Сторон дополненного Протокола II, возможно, пожелает принять следующие решения:

а) Группа экспертов продолжит проводить обзор действия и состояния Протокола и рассматривать вопросы, вытекающие из национальных ежегодных докладов, а также развитие технологий для защиты гражданских лиц от неизбежного воздействия мин;

б) Конференция побуждает государства-участники и Группу имплементационной поддержки активизировать их усилия по содействию универсализации Конвенции и ее протоколов, в частности путем организации национальных и региональных семинаров, направленных на поощрение и обеспечение лучшего понимания Конвенции и ее протоколов;

с) Высокие Договаривающиеся Стороны Конвенции продолжают свои контакты с Высокими Договаривающимися Сторонами первоначального Протокола II, которые еще не стали сторонами дополненного Протокола II, с тем чтобы побуждать их присоединиться к дополненному Протоколу II и тем самым облегчить прекращение первоначального Протокола II. Любые действия в отношении прекращения первоначального Протокола II следует предпринимать с согласия Высоких Договаривающихся Сторон этого Протокола;

д) Группа экспертов проанализирует исполнение государствами-участниками своего обязательства представлять национальные ежегодные доклады и изучит их содержание, концентрируясь на информации, представляемой по форме G: «Информация для базы данных ООН по разминированию». Группа также рассмотрит и внесет изменения в «Руководство по отчетности», чтобы включить указание на форму G, в свете изменений и достигнутого прогресса в области противоминной деятельности за период после принятия Протокола.

Приложение

